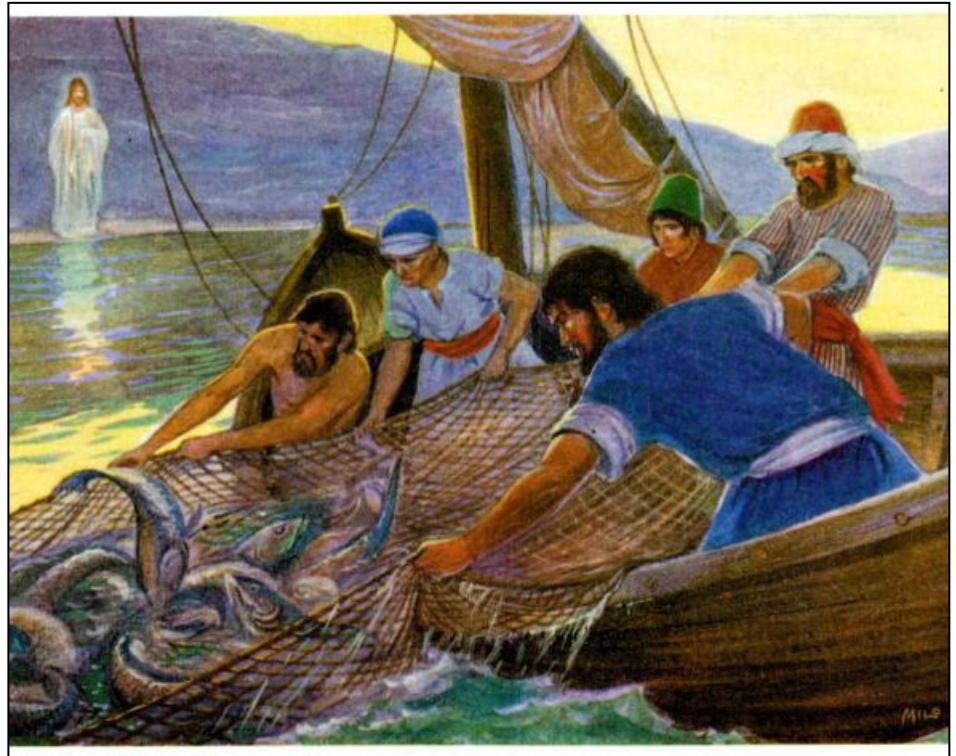




Saint Rita of Cascia Catholic Church Iglesia Católica Santa Rita de Casia

APRIL 10, 2016
THIRD SUNDAY OF EASTER
TERCER DOMINGO DE PASCUA



Clergy

Fr. Oscar Cortés, Parochial Administrator
Fr. Manuel G. Gómez, Parochial Vicar

Permanent Deacons

Mr. Ignacio Félix, *Perm. Deacon*
Mr. Rick Martin, *Perm. Deacon*
Mr. Luis Patiño, *Perm. Deacon*

Transitional Deacon

Mr. Kyle Manno

Parish Staff

Elisa Barraza, *Parish Secretary*
Rafael Barraza, *Bookkeeper/Manager*
Sheryl Colwell, *YM/Confirmation*
Teresa Droske, *School Secretary*
Rae Eigenhauser, *DRE*
Elizabeth Faxon, *School Principal*
Mary George, *Evangelization Director*
Janet Harner, *School Bookkeeper*
Kendra Hiltenbrand, *Music Director*
Ada Martínez, *RE Secretary*

ADVISORY COUNCIL CHAIRS

Larry Barry, *Stewardship Committee*
David Green, *Pastoral Council*
Teodoro Herrera, *Hispanic Committee*
Larry Sexton, *Finance Council*

750 Old Indian Trail,
Aurora, Illinois 60506

☎ 630.892.5918

☎ 630.892.6273

www.saintritaofcascia.org

🕒 Mon-Thu, 9:00AM-4:00PM

🕒 Fri, 9:00AM-12:00PM

Upcoming events! - ¡Próximos eventos!

Internal Coordinators Meeting, April 13 - 7 p.m. - Parish Center
Junta coordinadores internos, 13 de abril - 7 p.m. - Centro Parroquial

Segundo Retiro Anual Carismático, 16 de abril, 8 a.m.—4 p.m.

Men's Prayer Breakfast, April 16 - 8:30—10:30 a.m. - Parish Center

ProLife Prayer, April 26 - 9 a.m. - 5 p.m. - Planned Parenthood
Oración PorVida, 26 de abril - 9 a.m. - 5 p.m. - Planned Parenthood

Come and See, April 29 - 6:30 p.m. - Parish Center
Ven y Ve, 29 de abril - 6:30 p.m. - Centro Parroquial

Saint Vincent de Paul Truck, April 30 - May 1 - Parking Lot
Camión San Vicente de Paul, 30 abril—1 mayo - Estacionamiento

Pastoral Message

On behalf of the **Stewardship** committee we express our **gratitude** to those who faithfully, year after year, have fulfilled their stewardship commitment. As you know, the “campaign year” begins in May and ends in April. We only have these last few days in April to reach the goal established for the parish (\$78,659). If for some reason you didn’t make your commitment, please help us with this second collection. The Stewardship, as the word implies, is a commitment.

Census Report

Our thanks to Ada and Félix Martínez, Margaret Weiland and all the volunteers who helped with our 2015 census.

After reviewing the last census update we realized that it had been 15 years since we had updated our membership records. We decided to conduct a census in order to update all records. This census started in 2015 and it has continued into 2016 with the following results:

We developed a 3 step process to verify current parish family, update basic information and update the volunteers – ministries database.

- **Step One:** In October we started out with 1,526 families. We went through an internal review and were able to identify 273 inactive families (moved out of town, to another parish, family members not living at home or deceased). This reduced the number of families to 1,253. We were also able to record parishioners that are currently homebound or in nursing homes.
- **Step Two:** The second part of the census was to conduct a parish-wide canvass at all masses for three consecutive Sundays giving each parishioners an opportunity to update their records. 355 families participated by reviewing the Family Basic Information Report, thanks to those that participated we had 285 changes, 70 with no changes, 3 deletes, and 5 new families registered. After all these we still have 933 unverified families.
- **Step Three:** This is where we take the 933 unverified families and separate in two categories,
 - Active Members (i.e., involved in ministries, volunteers and envelope users – provide financial support)
 - Not Active Members

If you have not verified your Family Basic Information, you must contact the Parish Center to verify your information. We are giving the inactive members another opportunity to reply to our request and remain as a member of St. Rita Parish Family.

Please remember to notify the Parish Center whenever there is a change of address, telephone number, new family member, no longer living at home, and those that left to eternal life.

Again, thanks to everyone who participated/helped in making the 2015 Census a success. Our next census will be in 2020.

Census Committee

Mensaje Pastoral

En nombre del comité **de la Corresponsabilidad (Stewardship)** expresamos nuestra **gratitud** a las personas que fielmente, año tras año, han cumplido con este compromiso de corresponsabilidad. Como ustedes saben, el “año de esta campaña” empieza en el mes de mayo y termina en el mes de abril. Solo tenemos estos días para completar la meta establecida para la parroquia -\$78,659-. Si por alguna razón no hiciste tu compromiso, por favor ayudarnos con esta segunda colecta. La Corresponsabilidad, como la palabra lo indica, es un compromiso de todos.

Informe del censo

Nuestro agradecimiento a Ada y Félix Martínez, Margaret Weiland y todos los voluntarios que ayudaron con nuestro censo del 2015.

Después de revisar la última actualización del censo nos dimos cuenta de que habían pasado 15 años desde la última vez que actualizamos nuestros registros de los miembros de la parroquia. Decidimos llevar a cabo un censo para poner al día nuestros registros. Este censo inició en el año 2015 y ha continuado en este 2016 y ha arrojado los siguientes resultados:

Desarrollamos un proceso de 3 pasos para verificar la información básica de las familias que actualmente pertenecen a la parroquia, y actualizar la lista de voluntarios (base de datos de ministerios).

- **Primer paso:** En octubre empezamos con 1,526 familias. Llevamos a cabo un proceso interno de revisión y pudimos identificar 273 familias inactivas (se cambiaron fuera de la ciudad, se fueron a otra parroquia, miembros de la familia ya no viven en casa o han fallecido). Esto redujo el número de familias a 1,253. También pudimos identificar a los feligreses que están confinados a sus hogares o en asilos de ancianos.
- **Segundo paso:** La segunda parte del censo se llevó a cabo en todas las misas durante tres domingos consecutivos dándole a los feligreses la oportunidad de actualizar su información. 355 familias participaron al revisar el Reporte Básico de Información de Familias, gracias a todas las personas que participaron tuvimos 285 cambios, 70 sin cambios, 3 fueron eliminados y 5 familias nuevas fueron inscritas. Al final todavía teníamos 933 familias sin verificar.
- **Tercer paso:** En este paso tomamos a las 933 familias sin verificar y las separamos en dos categorías
 - Miembros activos (participan en ministerios, son voluntarios y utilizan sus sobres, es decir, proporcionan apoyo financiero)
 - Miembros no activos

Si no ha verificado su Información Básica de Familia debe comunicarse al Centro Parroquial para confirmar su información. Les estamos dando a los miembros inactivos otra oportunidad para responder a nuestra solicitud y permanecer como miembro de la familia de la Parroquia de Santa Rita.

Por favor recuerden notificar al Centro Parroquial cuando se lleve a cabo un cambio de dirección, de número telefónico, tengan un nuevo miembro en su familia, ya no vivan en casa y quienes han pasado a mejor vida.

Una vez más gracias a todas las personas que participaron/ayudaron a hacer de este censo 2015 un éxito. Nuestro próximo censo se llevará a cabo en el año 2020.

Comité del Censo

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LAS MISAS**Saturday, April 9**

8:00AM Mass – The Rolfe & Evans Families
 4:30 PM Mass – ✘ Helen Banks
 6:00PM Misa – ✘ María de la Luz González

Sunday, April 10

8:30AM Mass – ✘ Quynh Mai
 10:15AM Mass – ✘ Richard Huberty
 12:00PM Misa – ✘ Sara García, ✘ Serafin Hernández
 7:00PM Misa – ✘ Isidoro Hernandez

Monday, April 11

7:30 AM Mass – Cumpleaños Leoncio Salazar

Tuesday, April 12

7:30AM Mass – ✘ Margaret “Peggy” Barry
 9:00AM Mass – For the children of Saint Rita

Wednesday, April 13

7:30AM Mass – ✘ Mary Carlson
 7:00PM Mass – ✘ María Luisa Garduño

Thursday, April 14

7:30AM Mass – ✘ Nita Neu

Friday, April 15

7:30AM Mass – The children of Ellen Voda

Saturday, April 16

8:00AM Mass – ✘ Mary Broski
 4:30 PM Mass – ✘ Miriam Whall
 6:00PM Misa – ✘ Jesus Baes Rios

Sunday, April 17

8:30AM Mass – Woulfe Family
 10:15AM Mass – ✘ Abelino Ramírez
 12:00PM Misa – ✘ María Luisa Garduño
 7:00PM Misa – ✘ Isaias Alvarez Navarro

EVENTS/EVENTOS

All events must be scheduled through the Parish Office.
No exceptions.

Monday, April 11

6:30pm Legión de María (Augustinian Room)
 7:00pm Family Prayer Group (Chapel)
 7:00pm St. Vincent DePaul Meeting (Franciscan Room)

Tuesday, April 12

9:30am ESL Classes (Parish Center)
 7:00pm RCIA (School)
 7:00pm RICA (Escuela)
 7:00pm Adult Confirmation Class (School)
 7:00pm Clases de confirmación para adultos (Escuela)

Wednesday, April 13

6:30pm Internal Coordinators Meeting (Augustinian Room)
 7:00pm Misa (capilla)

Thursday, April 14

6:00pm Church Cleaning Team#1 (Church)
 7:00pm Knights of Columbus Meeting (Franciscan Room)
 6:30pm Legión de María (Augustinian Room)

Friday, April 15

6:30pm Grupo de oración (Capilla)

Saturday, April 16

8:00am Retiro Carismático (Sótano de la iglesia)
 8:00am Men’s Prayer Breakfas (Parish Center)
 11:00am RE first Reconciliation (Church)

Pray for the Sick/Oremos por los Enfermos

Mary Anderson, Margarita Villaseñor, Rita Contreras, Olga de La Torre, Anardi García, Rafael Anaya, Charlie Gust, Tom Cassidy, Joan Dewaard, Jesús Fausto, Linda Martin, Angélica Ramos, Leonardo Hernández, Irene Shramer, Juan Giménez, Manuel Lozano, Daniela Sanchez, Froilán Martínez, Mary Cassidy, Nelly Gardea, Florence Glynn, Armando Jiménez Romero, Helen Schuermer, Analucía Milagros Angulo, Toribio Escalante, Santiago Osuno, Emely Carmona, Laurel Hanks, Joan Riley, Narcisa Vega, Mary Harker, Sharon Andersen, Betty Lay, Nelly Salgado, José García, Mitchell Carlos, Gloria Carlos, Patricia Supple, Teresa Villanueva, Joe Petit, Edna Rolfe

Stewardship of Treasure Report**Weekend of April 2 & 3, 2016**

Total Offertory:	\$10,382.84
Mailed in Offertory:	\$ 528.85 Incl. e-giving
Holy Days Envelopes:	\$ 0.00
Bal. of DSP (pink envelope):	\$ 410.00
Arise Capital Campaign:	\$ 336.00 (incl. mail in & e-giving)

(Atmosphere, Replace/renovate, Infrastructure, Safety/security, Energy Efficiency)

¡Damos gracias a Dios por sus bendiciones!**2 y 3 de abril de 2016**

Total Colecta del Domingo:	\$10,382.84
Correo:	\$ 528.85 Incl. e-giving
Sobres de días festivos:	\$ 0.00
Bal. de DSP (sobres rosa):	\$ 410.00
Campaña Arise:	\$ 336.00 (incluye correo y e-giving)

(atmósfera, reemplazar/renovar, infraestructura, seguridad, eficiencia energética)

*We are a faith-filled multicultural community nourished by the Eucharist and God’s Word.
 Transformed by the Spirit, we seek to become good stewards of the Lord’s kingdom.*

*Somos una comunidad multi-cultural llena de fe y alimentada por la Eucaristía y la Palabra de Dios.
 Con la gracia del Espíritu Santo buscamos ser testigos del Reino de Dios.*

**Men's Prayer Breakfast
Saturday, April 16th**

Gather for the 8 am. mass in the Chapel followed by breakfast and an engaging presentation "God's Desire" by our own Dcn. Kyle Manno at the Parish Center. Donations of breakfast foods gratefully accepted. (coffee cake, rolls, juice etc.)



St. Rita's Men's Group

Men of the parish are invited to an informal Saturday morning group from 8-9 am.

The group attends the Saturday morning Mass at 8 am. in the Chapel followed by coffee & rolls and fellowship.

Invite your sons, nephews, grandsons, dads etc. to join you this Saturday!

For more information contact David Green 630-879-7644 or Don Walter 630-770-3778



**Seventh Grade Girls Welcome to Explore Day
at Rosary High School**

Seventh grade girls are invited to Rosary High School in Aurora for an Explore Day on April 20 to experience a slice of what high school is all about. The event is from 8:15 to 10:30 a.m. and will feature speakers and demonstrations on spirituality, leadership, science, athletics, music, extracurriculars, and more.

To register, contact Admissions Director Julie Bauman at jbaum@rosaryhs.com or 630-896-0831, ext. 12. Or register online at <http://rosaryhs.com/explore>.

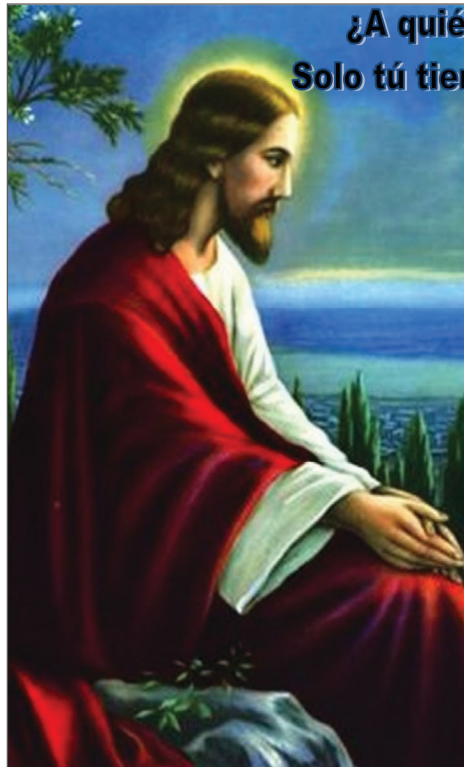
Eighth graders who have not yet decided where to attend high school are welcome to set up a Shadow Day at Rosary to experience a school day with a current freshman.

'FEEDING THE HUNGRY'

Food donations have been dropping off and the local food pantries (and the poor) are feeling this. We are reminded that feeding the hungry is a Corporal Work of Mercy and one of the things we are asked to do is give alms. The following suggestion for each week of the month follows. Hunger never goes away. As people of God we may do this year round. Thank you.

- Week #1 Peanut Butter – Jelly
- Week #2 Cereal
- Week #3 Canned Soup – Vegetables
- Week #4 Pasta – Rice
- Week #5 (4 x a year) Soap – Toilet Tissue – Toothpaste

**¿A quién iremos Señor?
Solo tú tienes palabras de vida**



El grupo de Renovación Carismática de Santa Rita de Cascia se complace en invitarle a su segundo retiro anual el sábado 16 de abril del 2016.

Nuestro Santo Padre Francisco ha declarado este año como el Año de la Misericordia.

Ven y conoce más acerca de la Misericordia de Dios y tu vida cambiará.

Tendremos como invitado especial a Ramón Herrera y su ministerio de música La Nueva Alianza.

También nos acompañarán en este retiro el hermano Gilberto Rivera y la hermana Estela C.

Horario: 8 am a 4 p.m.

Donación: \$15.00 con comida incluida.

No faltes, te esperamos

**Niñas del séptimo grado son bienvenidas al Día de
Explorar de la Escuela Rosary**

Se invita a las niñas del séptimo grado a la Escuela Preparatoria Rosary en Aurora a un Día de Explorar el 20 de abril para descubrir de qué se trata la escuela preparatoria. El evento es de 8:15 a 10:30 a.m. y contará con oradores y demostraciones sobre espiritualidad, liderazgo, ciencias, música, actividades extracurriculares y mucho más.

Para inscribirse póngase en contacto con Julie Bauman, Directora de Admisiones, en la dirección de correo electrónico jbaum@rosaryhs.com o llamando al teléfono 630-896-0831, ext. 12. También pueden inscribirse en la dirección de Internet <http://rosaryhs.com/explore>.

Las alumnas del octavo año que aún no han decidido a cual preparatoria asistirán son bienvenidas a venir al Día de Seguimiento en Rosary para pasar un día en la escuela con una alumna del primer año.

Alimentando a los hambrientos

Las donaciones de alimentos han estado disminuyendo y los bancos de comida (y los pobres) están sintiendo esta baja en donativos. Se nos recuerda que alimentar al hambriento es una obra corporal de misericordia y una de las cosas que se nos pide es la de dar limosna. Les presentamos a continuación las sugerencias para cada semana del mes. El hambre nunca desaparece. Como pueblo de Dios podemos hacer esto durante todo el año. Gracias.

- Semana #1 Crema de cacahuete – mermelada
- Semana #2 Cereal
- Semana #3 Sopa de lata – vegetales enlatados
- Semana #4 Pasta – arroz
- Semana #5 (4 veces al año) jabón – papel higiénico – pasta de dientes



Peregrinación a París e Italia

Del 4 al 13 de octubre de 2016
 Visitaremos los destinos religiosos más significativos de estas ciudades.
 Separe su lugar con \$275
 Cupo limitado
 Facilidades de pago
 Guía espiritual: Padre Oscar Cortés
 Para más información llamar a Andrea Bolívar al teléfono 773-474-3111

Mass Intentions

Masses may be offered for your intentions, or for the intentions of your loved ones, both living and deceased. Please stop by the parish office for more information and available dates.

Intenciones de las Misas

Se pueden ofrecer misas por sus intenciones o por las intenciones de sus seres queridos, vivos y difuntos. Contacte a Elisa Barraza en la oficina parroquial para más información.

The Truck is Coming!

The St. Vincent DePaul truck will be parked in our parking lot April 30th and May 1st to accept any clean, lightly used items you may have to donate to the less fortunate. So clean out those kitchen cabinets, closets and garages this spring and help yourself (it's tax deductible) and your fellow man at the same time. If you have any furniture – we will gladly come and pick it up. Just call 630-892-6186 and leave a message. Thank you for your generosity in the past and blessings upon you for helping the poor!



Ya viene el camión de Saint Vincent de Paul

El camión de San Vicente de Paul estará en el estacionamiento el 30 de abril y el 1 de mayo para aceptar artículos usados limpios y en buenas condiciones que nuestros feligreses tengan para donar a los menos afortunados. Así que a limpiar los gabinetes de la cocina, armarios y cocheras esta primavera para ayudarse a ustedes mismos (es deducible de impuestos) y a sus semejantes al mismo tiempo. Si usted tiene muebles para donar con todo gusto los recogemos, simplemente llame al teléfono 630-892-6186 y deje un mensaje. Gracias por su generosidad y bendiciones por ayudar a los pobres.

WOULD YOU BE INTERESTED IN DONATING ITEMS THAT ARE NEEDED FOR OUR MASS CELEBRATION?



JANUARY FAMILY: _____	JULY FAMILY: _____
FEBRUARY FAMILY: _____	AUGUST FAMILY: _____
MARCH FAMILY: _____	SEPTEMBER FAMILY: _____
APRIL FAMILY: _____	OCTOBER FAMILY: _____
MAY FAMILY: _____	NOVEMBER FAMILY: _____
JUNE FAMILY: _____	DECEMBER FAMILY: _____

¿LE INTERESA DONAR ARTÍCULOS QUE SON NECESARIOS PARA LA CELEBRACIÓN DE LA MISA?



ENERO <u>Ignacio y Marilú Medina</u>	JULIO FAMILIA: _____
FEBRERO FAMILIA: _____	AGOSTO FAMILIA: _____
MARZO <u>Ana y Teodoro Herrera</u>	SEPTIEMBRE FAMILIA: _____
ABRIL FAMILIA: _____	OCTUBRE FAMILIA: _____
MAYO FAMILIA: _____	NOVIEMBRE FAMILIA: _____
JUNIO FAMILIA: _____	DICIEMBRE FAMILIA: _____

PARISH INFORMATION

MASS SCHEDULE

Monday – Friday (English).....7:30 AM
Wednesday (Spanish).....7:05 PM
Saturday (English).....8:00 AM & 4:30 PM
Saturday (Spanish)6:00 PM
Sunday (English).....8:30 & 10:15 AM
Sunday (Spanish).....12:00 & 7:00 PM

Eden Mass (English) every 3rd Monday of each month at 2:00pm, at Eden supportive living
311 S Lincolnway St, North Aurora, IL 60542

Reconciliation.....3:00-4:15 PM
Saturday (English & español)

Baptisms

Please contact the parish office 3-4 months in advance to arrange for Baptism. Contact: Elisa Barraza at 630-892-5918

Bereavement

Assists the family and making funeral arrangements for the deceased. Contact: Barb Puscas at 630-898-4097

Confirmation

Two-year preparation program beginning with 8th grade to high school. Contact: Sheryl Colwell at 630-892-5918 x251.

Weddings

Minimum of 6 months required for preparation.
Contact the parish office to make arrangements.

Sick Calls

Please inform the parish office of any sick parishioners as soon as possible so a Priest can visit the hospital or residence immediately.

Religious Education

From elementary to middle school.
Contact: Rae Eigenhauser at 630-892-9507.

St. Rita Catholic School

Prekindergarten through 8th grade. Contact Mrs. Elizabeth Faxon, School Principal at 630-892-0200.

Ministry of Evangelization

Retreats, small communities, adult education.
Contact: Mary George at 630-892-6089

St. Vincent de Paul

For emergency assistance, please call 630-892-6186 and leave a message with your contact information.

Parish Registration

Catholics who live within the parish boundaries of St. Rita Catholic Church are encouraged to register. Please visit the Parish

Academic and Athletic Summer Camps at Rosary High School

Academic Camps for Girls in Grades 6-8:
Science, Music/Drama, Math & Creative Writing
Athletic Camps for Girls & Boys in Grades 5-12
Basketball, Volleyball, Softball for Girls
Tennis and Golf for Girls and Boys
For more information, visit www.rosaryhs.com/summer or call (630) 896-0831.

INFORMACIÓN PARROQUIAL

Horario de las misas

Lunes-viernes (inglés en la capilla) 7:30AM
Miércoles (español en la capilla).....7:05PM
Sábado (inglés en la capilla)8:00AM
Sábado (inglés en la iglesia) 4:30PM
Sábado (español en la iglesia) 6:00PM
Domingo (inglés en la iglesia)8:30, 10:15AM
Domingo (español en la iglesia) 12:00, 7:00PM

Confesiones

Sábado (inglés y español en la iglesia)3:00-4:15 PM

Bautismos

Favor de llamar a la oficina parroquial de 3 a 4 meses antes.
Contacte a Elisa Barraza al 630-892-5918

Confirmación

El programa de preparación de 2 años inicia a partir del 8avo año. Contacte a Sheryl Colwell 630-892-5918 x251.

Matrimonios

Solo para miembros registrados y que participan en la parroquia. Necesita 6 meses de preparación matrimonial.
Favor de llamar a la oficina para mas información.

Unción de los enfermos

Por favor informe a la oficina parroquial si sabe de algún feligrés enfermo tan pronto como pueda, para que un sacerdote lo visite en su casa / hospital inmediatamente.

Quinceañeras

Contacte a Elisa Barraza a la oficina parroquial para más información de 8 a 10 meses antes.

Educación religiosa

Para niños de 6 años en adelante. Para mas información, contacte a Rae Eigenhauser al 630-892-9507

Escuela parroquial de Santa Rita

Desde pre-kínder hasta 8^o grado. Para más información, contacte a la directora Elizabeth Faxon al 630-892-0200.

Ministerio de evangelización

Contacte a la directora: Mary George, 630-892-6089

San Vicente de Paul

Para recibir ayuda parroquial llame al 630-892-6186 y deje su mensaje con su información.

Registro parroquial

Si usted es católico y vive dentro de los límites parroquiales de Santa Rita, lo invitamos a registrarse. Pase a la oficina parroquial con Elisa

Campamentos académicos y de atletismo de verano

Campamentos académicos para niñas del 6-8 grado:
Ciencias, música/drama, matemáticas y escritura creativa
Campamentos atléticos para niños y niñas del 5 al 12 grado:
Básquetbol, voleibol, softbol para niñas
Tenis y golf para niños y niñas
Para mayor información visite www.rosaryhs.com/summer o llame al teléfono (630) 896-0831.

Ministries –Weekend of April 16 & 17, 2016
Ministerios– Fin de semana del 16 y 17 de abril 2016

	Sat, April 16 4:30 pm English	Sun, April 17 8:30 am English	Sun, April 17 10:15 am English	Dom, 17 de abril 12:00 pm Español	Dom, 17 de abril 7:00 pm Español
EM'S Ministros de Eucaristía	Randy Sondgeroth - 1 Joan Olesen - 2 Ann Iglesias - 3 María Barraza - 6 Linda Wish - 7 Jerry Grimes - 8	Barb Pennington - 1 Megan Bennett - 2 Bob Schuerman - 3 Helen Schuerman - 6 Mary Morehouse - 7 Jerry Lubshina - 8	Maria Hoang - 1 Tracey Jenkins - 2 Tom Neu- 3 Tom Colwell - 6 Mary Rockwood - 7 Jim Cisneros - 8	Lucía - 1 Guadalupe - 2 María S. - 3 Ofelia - 4 Jesús O. - 5 Pilar - 6 Martín S. - 7 Socorro O. - 8	Jesús Arceo - 1 Andrea Corral - 2 Verónica Alvarez - 3 Luis Patiño - 4 Alejandra Sánchez - 6 Christina Chávez - 7 Enrique Cerda - 8
Lectors Lectores	Rafael Barraza Jr.- 1 Jayna Zant - 2	Beatriz Mendoza- 1 Linda Fechner - 2	Sheryl Colwell- 1 John Hiltenbrand - 2	José - 1 Ana - 2	Betty Hernández - 1 Francisco Hernández - 2
Altar Servers Monagillos	Sofia Barraza Jordan Geriane Jessica Geriane	Ryan Bennett Rory Bennett Nolan Sayasane	Samantha Poss Katie Lifka Gabriella Morales	Viviana Ana Laura Isabella	Mactzil López Leslie Mendoza Nathaly Quintana Gabriela Vargas Mitchell Carlos Jesse Carlos

Church and Technology Corner

Catholic Bytes launches new content for understanding the Jubilee of Mercy

Catholic Bytes is a podcast dedicated to faith-based topics, their latest endeavor offers pilgrims traveling to Rome the opportunity to develop a deeper connection to the Church.

In honor of the Jubilee of Mercy, Catholic Bytes has developed an engaging initiative known as, Misericordia Media. It allows pilgrims the opportunity to reflect more deeply on this year's theme of mercy when they walk through the Holy Door.

Cecilia O'Reilly, Catholic Bytes, Communications Director explains: "It's beautiful to be in Rome because it is the heart of the Church, so you encounter so many different people from so many different parts of the world and in their churches. So, speaking with them and telling them about the initiative. So, through hearsay and then having them bringing it home and share it with their parishioners or their faithful there."

"We also have a YouTube series that we are going to start, which is similar to the Podcast. We'd like it after a different series, at the end to be a systematic presentation of the faith and they are going to be short five to ten minute videos on different aspects of the faith; whether its morals, dogma, spirituality, etc."

In response to this, Misericordia Media offers a user-friendly, interactive video and audio guide for pilgrims.

The seven-minute audio guide prepares pilgrims to walk through the Holy Door by offering a historical background.

The nine-minute video guide presents pilgrims with the opportunity to fully immerse themselves in the experience of the historical and artistic aesthetic of the Basilica.

"It looks like a lot of work ahead. But, a lot of good work because it is work for the Lord, ultimately and opportunities to reach out to the faithful and to share the message." Both audio and video guide are offered in Italian, English, Spanish, French, Portuguese, German, and Polish. Most of the content is done by seminarians and priest studying in Rome

Esquina de la Iglesia y la Tecnología

Catholic Bytes lanza contenido nuevo para entender el Jubileo de la Misericordia

Catholic Bytes es un podcast dedicado a temas basados en la fe, su más reciente proyecto ofrece a los peregrinos que viajan a Roma la oportunidad de desarrollar una conexión más profunda con la Iglesia.

En honor al Jubileo de la Misericordia, Catholic Bytes ha desarrollado una iniciativa conocida como Medios de Comunicación Misericordia. Esto permite a los peregrinos tener la oportunidad de reflexionar más profundamente en el tema de misericordia de este año a medida que pasan por la Puerta Santa.

Cecilia O'Reilly, Directora de Comunicaciones de Catholic Bytes nos explica: "Es hermoso estar en Roma porque es el corazón de la Iglesia, así que encuentras muchas personas diferentes de tantas partes diferentes del mundo en sus iglesias. Así que estamos hablando con ellos y contándoles sobre esta iniciativa. Les contamos a ellos y luego ellos lo llevaron a casa y comparten con sus feligreses o sus fieles en sus lugares de origen".

"También vamos a iniciar una serie en YouTube la cual es similar a un Podcast. Queremos que sea una presentación sistemática de la fe y va a ser una serie de videos cortos de cinco a diez minutos sobre diferentes aspectos de la fe, ya sea moral, dogma, espiritualidad, etc."

En respuesta a esto, Misericordia Media ofrece un video interactivo y audio guía fácil de usar para los peregrinos.

La audio guía de siete minutos de duración prepara a los peregrinos para pasar por la Puerta Santa al ofrecer un información histórica.

La video guía de nueve minutos proporciona a los peregrinos la oportunidad de sumergirse completamente en la experiencia de la estética histórica y artística de la Basílica.

"Parece como que tenemos mucho trabajo por hacer. Pero es un buen trabajo porque es un trabajo que a final de cuentas hacemos para el Señor y tenemos oportunidades de llegar a los fieles y compartir el mensaje."

La guía de audio y video se ofrecen en italiano, inglés, español, francés, portugués, alemán y polaco. La mayor parte del contenido es realizado por seminaristas y sacerdotes que están estudiando en Roma.

**ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER**
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed
As We Do All
Our Own Work
Lic# 055-026066
\$\$ Parishioner Discount \$\$
630-663-1444



KELLY Q. BENNETT
ATTORNEY AT LAW
PARISHIONER
• Personal Injury • Criminal Defense
(630) 264-0671
30 South Stolp Ave., #404, Aurora
www.bennettlawoffices.net



**RECEIVE FREE
ANDROID TABLET
WITH PURCHASE
OF VEHICLE!**

TAX REFUND!

We can help you purchase
a car or truck now.

630-585-7351

1207 E. New York St., Aurora

331-256-6264

1020 N. Lake St., Aurora
www.maganaautos.com

TAMMY NAILS

PROFESSIONAL NAIL CARE FOR LADIES & MEN

630-896-9610

931 Oak Street

North Aurora, IL 60542

The Healy Chapel
TRADITIONAL SERVICES - CREMATION
PREPLANNING - AFTER CARE
Serving All Faiths Since 1891



(630) 897-9291

332 W. Downer Place, Aurora 60506

(630) 466-1330

370 Division Dr., Sugar Grove 60554

(off Rt. 47 at Wheeler Rd.)

www.healychapel.com



Presence
McAuley Manor

- + CMS 5-star quality rating
- + Joint Commission-accredited
- + Specializing in short-term rehabilitation
- + 24-hour skilled nursing care
- + Part of a Catholic health system

Get in touch.

Call 630.859.3700

400 West Sullivan Road, Aurora



Protek
CONSTRUCTION, LLC
"The Restoration Experts"

Roofing • Siding • Gutters • Remodeling

331-444-7380

IL Lic. No. 104.017011

FREE ESTIMATES

Proudly Serving Parishioners

www.protekgc.com



Wholesale
& Retail
All Types
Jewelry Repair
Layaway Plan

Se Habla Español

630-897-9282

23 N. Broadway, Aurora

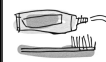


Old Second
NATIONAL BANK

37 South River Street, Aurora

(630) 892-0202

We Have All The Services
You Need!



Larry A. Sexton, D.D.S.

Fairview
DENTAL

smiles with style

541 W. Sullivan Road, Aurora, IL 60506
(630) 897-1156 • (630) 896-5374 fax
www.fairviewdental.net



The Daleiden Mortuary

220 N. Lake Street • Aurora

630-631-5500

See our interactive website at
www.daleidenmortuary.com

A Catholic & Benedictine College-Prep High School for Boys
MARMION
ACADEMY
1000 Butterfield Road
Aurora, Illinois 60502

TOURS AVAILABLE
Please contact the
Admissions Office at
630-897-6936 ext. 227 or
admissions@marmion.org



Visit us at www.marmion.org

**PROTECTING SENIORS
NATIONWIDE**

PUSH TALK 24/7 HELP



**\$19.95*/Mo. +
1 FREE MONTH**

- > No Long-Term Contracts
- > Price Guarantee
- > American Made

**TOLL FREE:
1-877-801-8608**

*First Three Months



If You Live Alone You Need LIFEWatch!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✓ Ambulance Solutions as Low as \$1 a Day!
✓ Police
✓ Fire
✓ Friends/Family
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts
CALL NOW! 800.393.9954
Fall Detectors Also Available
Ask about our AARP discounts
"I have peace of mind... Mom remains independent."
MADE AND MONITORED IN THE USA
LIFEWatchUSA PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980
AS SEEN ON TV
HELP

Dr. David G. Lifka
Chiropractic • Acupuncture • Massage
(630) 898-0101
Therapy for Back, Neck & Joint Pain
Parishioner ♦ Aurora, IL

Dieterle Memorial Home
• Burial • Cremation
1120 S. Broadway, Montgomery
630-897-1196
www.dieterlememorialhome.com

Compliments of
PAUL L. GREVSKES
Attorney At Law
879-8383
Parish Member

**MICHEL'S
PLUMBING, INC.**
FOR SERVICE CALL
225 GALE 801-9700
LIC# 058-100942

*Heritage Woods
of Batavia*
An Affordable Assisted Lifestyle
Community for the Older Adult
Medicaid Accepted
630-406-9440
www.hw-batavia-sif.com
1079 E. Wilson St.
Batavia

DOCTORS IN ROOFING
• New Roofs & Replacements
• Residential Roofs & Flat Roofs
• Skylight Installation
• Siding • Gutters • Chimneys
Lic. # 104.016990 Insured & Bonded
ENGLISH 630-809-0999
SPANISH 331-575-3380
www.doctorsinroofing.com
VISA MasterCard DISCOVER AMERICAN EXPRESS

State Farm
Protect Your Family.
Prepare for Their Future.
I can help with both.
Luis Garcia, Agent
Providing Insurance and Financial Services
Se Habla Español
630-978-4511
2340 S. Eola Rd.
Suite 102 Aurora

**Illinois
Central
School Bus**
Now Hiring
School Bus Drivers
www.Illinois-central.com
844-388-4316
✓ FREE CDL License
✓ Sign On Bonus
✓ Weekly Paychecks

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, coordinators
an Official Travel
Agency of
Apostleship of
the Sea-USA
860.399.1785
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

Incomex
Se Habla Español
Especialista en Taxes • W-7 (ITIN)
Tax Services Servicios de Notario • E-File • Notary Public
351 E. Indian Trail **630-966-2003**
Plaza Del Sol 981-D Aurora Ave. **630-566-2885** 380 W. Galena Blvd. **630-897-5402**

State Farm
Caleb Strader Agency
Home • Auto • Life • Commercial
Se Habla Español
630-800-2743
35 N. Broadway, Aurora

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

**Saint Margaret
Sunday Missal**
An ideal companion
for personal prayer.
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95
WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

ONE PARISH
An App For Catholics
**GROW
YOUR FAITH**
Download TODAY
Download on the
App Store GET IT ON
Google play
ONEPARISH.COM
Parish Info • Donate • Daily Faith